



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

十一月二十二日
基督君王主日
早禱崇拜

本主日聖工輪值

講道：Jim Woolley 法政牧師 翻譯：盧頌欣
司禱、代禱：趙俊傑
讀經：趙孫麗貞 接待：黃雁冰
點數員：、————— 總務組：趙孫麗貞
幻燈控制：朱潮偉 ZOOM 主持：趙凱怡
影音：廖煥民 幻燈編者：趙凱怡

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句－趙俊傑

前行後隨的人，都喊著說：「和散那，奉主名來的，是應當稱頌的。那將要來的我祖大衛之國，是應當稱頌的，高高在上，和散那。」

馬可福音 11：9、10

平安禮－趙俊傑

主禮： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文－趙俊傑

主禮： 願主耶穌基督的恩惠，
 上帝的慈愛，
 聖靈的團契，
 常與你們眾人同在。

會眾： 也與你同在。

認罪文－趙俊傑

司禱： 現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。

會眾： 最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們沒有全心愛你，也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文－Jim Woolley 法政牧師

主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾： 阿們。

經課 以弗所書 1:15-23－趙孫麗貞

讀經員：

保羅的禱告

¹⁵ 因此，我既然聽見你們對主耶穌有信心，對眾聖徒有愛心，¹⁶ 就不住地為你們感謝上帝，禱告的時候常常提到你們，¹⁷ 求我們主耶穌基督的上帝，榮耀的父，把那賜人智慧和啟示的靈賜給你們，使你們真正認識他，¹⁸ 照亮你們心中的眼睛，使你們知道他呼召你們來得的指望是甚麼，他在聖徒中所得榮耀的基業是何等豐盛，¹⁹ 並知道他向我們這些信的人所顯的能力是何等浩大，這是照他的大能大力運行的。²⁰ 這大能曾運行在基督身上，使他從死人中復活，又使他在天上坐在自己的右邊，²¹ 遠超越一切執政的、掌權的、有權能的、統治的和一切有名號的；不但是今世的，連來世的也都超越了。²² 上帝使萬有服在他的腳下，又使他為了教會作萬有之首；²³ 教會是他的身體，是那充滿萬有者所充滿的。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 - #42 擁戴歌

1. 擁戴我主為王，聖羔在寶座上；
聽啊！好樂傳遍諸天，和聲壓倒群響；
醒啊！我心同唱，頌祂救恩浩蕩，
歡呼為你受死之主，千秋萬歲無疆。
2. 擁戴我主為王，聖潔至尊神子，
跟祂的人快樂擁戴，因祂亦是人子；
塵世千萬憂傷，一切經祂親嘗，
因祂決心擔負諸累，羣生得享安康。
3. 擁戴我主為王，無對生命之王，
萬邦民族都蒙救渡，因祂消滅死亡；
快來歌頌歡欣，謝祂特殊宏恩，
因祂一死戰勝萬死，永生普及羣生。
4. 擁戴我主為王，座陞諸天之上，
萬靈頌祂奇妙愛名，萬世尊祂至上，
世界萬國之君，擁戴我主為王，
齊摘華冠，拋擲座前，擁戴萬王之王。

曲 Music: George J. Elvey

詞 Text: M. Bridges & G. Thring; 劉廷芳譯

詩歌錄音：黃綺靈

伴奏：www.smallchurchmusic.com

CCLI License #2643036, Streaming License #20619056

馬太福音 25:31-46 - 趙俊傑

主禮：願主與你們同在。

會眾：也與你同在。

主禮：主耶穌基督的聖福音，記載在馬太福音

會眾：願榮耀歸與主耶穌基督

主禮：萬民受審判

³¹「當人子在他榮耀裏，同著眾天使來臨的時候，要坐在他榮耀的寶座上。³²萬民都要聚集在他面前。他要把他們分別出來，好像牧人分別綿羊、山羊一般，³³把綿羊安置在右邊，山羊在左邊。³⁴於是王要向他右邊的說：『你們這蒙我父賜福的，可來承受那創世以來為你們所預備的國。³⁵因為我餓了，你們給我吃；渴了，你

們給我喝；我流浪在外，你們留我住；³⁶我赤身露體，你們給我穿；我病了，你們看顧我；我在監獄裏，你們來看我。』³⁷義人就回答：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，給你吃；渴了，給你喝？³⁸甚麼時候見你流浪在外，留你住；或是赤身露體，給你穿？³⁹又甚麼時候見你病了，或是在監獄裏，來看你呢？』⁴⁰王回答他們說：『我實在告訴你們，這些事你們做在我弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。』

⁴¹「王又要向那左邊的說：『你們這被詛咒的人，離開我！進入那為魔鬼和他的使者所預備的永火裏去！⁴²因為我餓了，你們沒有給我吃；渴了，你們沒有給我喝；⁴³我流浪在外，你們沒有留我住；我赤身露體，你們沒有給我穿；我病了，我在監獄裏，你們沒有來看顧我。』⁴⁴他們也要回答：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，或渴了，或流浪在外，或赤身露體，或病了，或在監獄裏，沒有伺候你呢？』⁴⁵王要回答：『我實在告訴你們，這些事你們沒有做在任何一个最小的弟兄身上，就是沒有做在我身上了。』⁴⁶這些人要往永刑裏去；那些義人要往永生裏去。」

主禮： 這是上主的福音
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道 – Jim Woolley 法政牧師 (翻譯：盧頌欣)

使徒信經 – 趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰。
會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。

阿們。

會眾代禱 (P.115 啟應禱文 6) – 趙俊傑

本主日牧區代禱網絡

本堂事工： 林寶珠會吏按立為牧師、Jim 法政牧師將會完成他在本堂署理主任牧師的任命

普世聖公會：百慕大聖公會 - Nicholas Dill 主教

多倫多教區：主教長世界性發展扶助金 (PWRDF- The Primate's World Relief and Development Fund)

身體欠安： 陳潔茹

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 我們要在神的面前禱告上主，說：「**求主憐憫**」。

代禱員： 我們為全體上帝的子民祈禱；求神使每個人成為一個真正忠心的基督僕人，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為靠攏信心的亮光那些人祈禱；求上主帶他們能真正認識祢，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為自己的家庭和朋友們祈禱祈禱；求上主在他們所做的全部事情上有喜樂和滿足，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為那些孤單、患病、饑餓、受逼害或者被人忽略了的人們祈禱；求上主切要安慰及支持他們，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為本國祈禱；求上主幫助我們為她能有真正的興盛發展出一分力量，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為全人類這個大家庭祈禱；求主使我們一起生活在平安和公義裏，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

本主日祝文 – 趙俊傑

代禱員： 讓我們祈禱。

會眾： 全能永生的上帝，祢的旨意就是要萬事萬物，在祢的愛子、萬王之王、萬主之主、耶穌基督裏，返璞歸真：求祢施憐憫，使世上被罪所分裂和奴役的各民族，在祢最仁慈的管理下，可以獲得自由並聯為一體；聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

主禱文－趙俊傑

主禮： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：
會眾： 我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。阿們。

祝福－Jim Woolley 法政牧師

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，
會眾： 阿們。

宣佈－朱潮偉

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。
會眾： 感謝上主。

下主日十一月二十九日 早上十一時

粵英語文聖餐崇拜聖工輪值

主禮、講道：珍妮主教

翻譯：盧鄭瑞莓

司禱、代禱：吳張安

讀經：盧綺雯

總務組：馮徐安妮

幻燈控制：英子烈

影音：趙俊傑

接待：黎劉素蘭、馮海柱

點數員：陳若婷、盧綺雯

幻燈編者：鄭關慧瑜

ZOOM 主持：朱潮偉

頌主堂需靠賴大家慷慨奉獻以維持她的各項事工。

鑒於目前的衛健和安全考慮，崇拜中我們暫停傳奉獻盤。

請大家選用放置於禮堂後面的奉獻箱或選用以下列出的方式支持本堂各項事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3
。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services